



누른다.  
누른 채로 지속함.



재생중에  
정지 상태에서

## 부속 악세서리

A

## 홀드 (HOLD) 기능

B

이 기능은 우발적으로 버튼이 눌러졌을 때 기기가 원하지 않는 작동을 하지 않도록 방지하여 줍니다.

① 홀드

② 홀드 해제 (작동 전)  
본체와 리모콘에는 각각의 홀드 기능이 장착되어 있어서 어느 쪽이나 개별적으로 사용할 수 있습니다.

## 전원

### 충전식 전지

- 전지를 충전할 때에는 반드시 부속 충전기만을 사용하여 주십시오.
- 설치 25 도의 온도에서 2 시간 (120 V에서 11 시간) 충전했을 때 기기의 작동 시간은 아래의 표와 같습니다.

테이프 재생	약 17 시간
라디오 수신	약 13 시간

- 충전식 전지는 약 300 회 정도 재충전하여 사용할 수 있습니다. 기기의 작동 시간이 눈에 띄게 짧아지면 충전식 전지를 교체할 시기입니다.

### 건전지

#### 전지 상태 지시등

전지가 소모되면

지시등이 깜빡입니다.  
충전식 전지를 재충전하거나 건전지를 새 것으로 교환하여 주십시오.

- 정지 상태에서 본체의 지시등을 점검하려면

[SOUND SEL]를 눌러 주십시오.  
■ 재생 시간을 늘리기 위해서는 기기내에 양 쪽 전지 (충전식 전지와 건전지)를 다 넣어 주십시오.

## 테이프의 재생

F

본 기기에는 자동 테이프 선택 기능이 장착되어 있으므로 보통 (normal), 하이 (high), 또는 메탈 (metal) 타입의 테이프를 모두 사용할 수 있습니다.

1. 카세트 테이프를 넣어 주십시오.  
덮개를 닫으면 테이프의 느슨한 부분이 자동적으로 감겨져 팽팽하게 되고 재생을 전진 방향으로 시작되도록 설정됩니다.

- (a) 전진 방향 면  
(b) 후진 방향 면
2. 스테레오 헤드폰과 리모콘을 연결하여 주십시오.

3. 리모콘을 사용하기 전에 [MAIN, SUB, HOLD]를 일러스트에 지시된 위치에 설정하여 주십시오.
4. 홀드 상태를 풀어 주십시오.
5. 재생 버튼(▶) [본체] 또는 메인 버튼 (리모콘)을 눌러 주십시오.
6. 음량을 적당하게 조절하여 주십시오.  
(리모콘상의 볼륨을 사용하기 전에 본체상의 [VOLUME]를 조절하여 리모콘상에 번호 "5-7" 을 표시시킬 수 있습니다.)

재생을 멈추려면:

- [OFF] (본체) 또는 메인 버튼 (리모콘)을 눌러 주십시오.

- 본체를 작동시키지 말고 표시창을 체크하여 주십시오 (발광 리모콘)

RQ-SX88V

[MAIN, SUB, HOLD]로 각각 이동시켰다가 다시 복귀시켜 주십시오.

### 재생면을 바꾸려면

#### 테이프를 뒤감으려면

#### 테이프 프로그램 센서

(Tape Program Sensor : TPS)

버튼을 누른 횟수만큼 (최대 9 회까지) 프로그램을 건너뛸 수 있습니다.

#### 재생으로 전환시키려면

### 돌비 B NR

Dolby B NR 녹음 테이프의 잡음을 1/3 로 감소시키려면 "NR ON" 으로 설정하여 주십시오.

돌비 잡음감쇄 장치는 돌비 라보라토리스 라이선싱 코오폰레이션의 승인하에 제작됨.  
돌비, DOLBY, 및 NR 는 돌비 라보라토리스 라이선싱 코오폰레이션의 상표들임.

### 재생 모드의 선택 RQ-SX88V

BS: 공백 부분 건너뛰기 기능 설정

- : 테이프의 양면이 연속적으로 재생됩니다.
- : 테이프의 전 후면이 한 번씩 재생됩니다.

### 공백 부분 건너뛰기 (BLANK-SKIP):

재생중에 약 13 초 이상의 무음 부분이 검출되었을 때 다음 곡이 나올 때까지 앞으로 빨리 보냅니다.

RQ-SX77V

[OFF]를 누르지 않으면 테이프를 3 번 재생하고 자동적으로 정지합니다.

## 음의 톤을 바꾸려면

A

테이프를 재생하거나 라디오를 청취할 때 작동합니다.

"": 보통 사운드.

"S-XBS": 저주파 영역을 증폭시켜 줍니다.

• 음이 찌그러질 때에는 음량을 낮추어 주십시오.

"TRAIN": 주위의 사람들에게 방해되지 않도록 음량을 줄여줍니다.

## 주의

- 배터리를 충전할 때는 전극 (+, -)을 정확히 맞추어 주십시오.
- 일반 건전지는 충전하지 마십시오.
- 본기기를 장기간 사용하지 않을 때는 배터리를 빼내 주십시오.
- 충전용 배터리는 금속공과와 접촉을 방지하기 위해 부속된 배터리 휴대 케이스에 넣어 휴대 또는 보관해 주십시오.
- 충전용 배터리의 플라스틱 겹질을 벗겨 내지 마십시오.
- 배터리를 잘못 취급하면 전액이 누출되어 다른 물체를 손상시키거나 화재의 원인이 될 수 있습니다.
- 만약 배터리에서 전액이 누출되면 취급점에 상담하여 주십시오.
- 만약 전액이 몸에 묻었을 때는 물로 깨끗이 씻어내 주십시오.
- 헤드폰 또는 이어폰을 사용할 때에는 음량을 너무 높이지 않도록 하여 주십시오.
- 제품의 손상을 방지하기 위하여 비, 물, 또는 여하한 액체에 기기를 노출시키지 않도록 하여 주십시오.
- 열원 근처에서 기기를 사용하거나 놓지 않도록 하여 주십시오. 창과 문이 모두 닫힌 채로 직사광선에 놓인 자동차안에 장시간 기기를 방치하지 않도록 하여 주십시오.

Stereo Radio Cassette Player

RQ-SX88V

RQ-SX77V

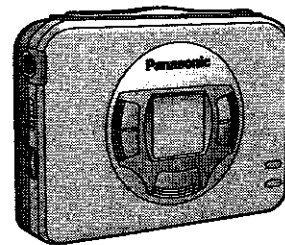
Operating Instructions

Инструкция по эксплуатации

使用说明

使用说明

사용 설명서



Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely. Please keep this manual for future reference.

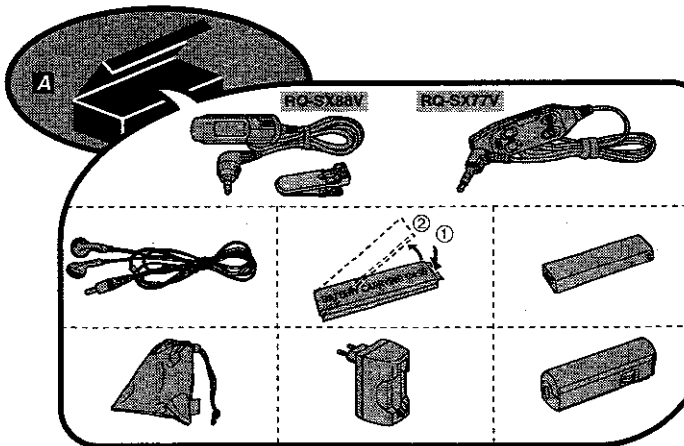
GCS G

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.  
Osaka 542-8588, Japan

En Ru Cn Co K

RQTT0334-2

F0899KY21



The shape of the charger is different according to the area.  
Конфигурация сетевого адаптера различается в зависимости от местности.

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

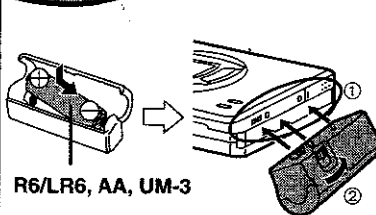
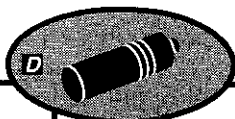
充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

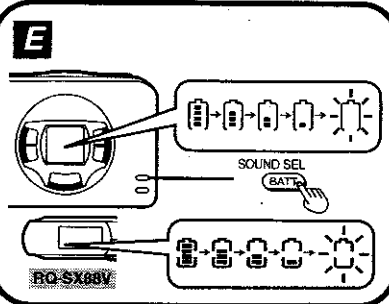
充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

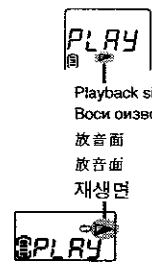
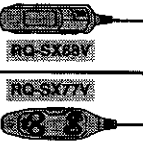
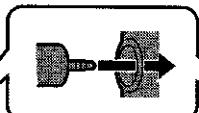
充電器的形狀將因地區而有所不同。



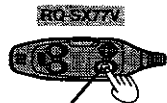
**R6/LR6, AA, UM-3**



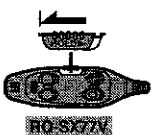
2



Main button	主要鈕
Главную кнопку	主要鈕
	메인 버튼





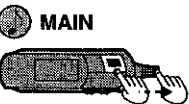
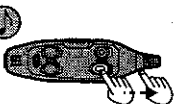

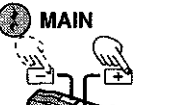




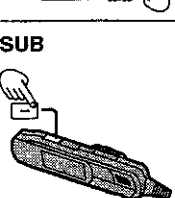



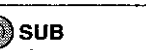











# 3



Plug type:  
3.5 mm stereo



	RQ-SX88V	RQ-SX77V	
<b>G</b>			
<b>H</b>			
<b>I</b>			
<b>A</b>			
<b>K</b>	 <p>BS → → → BS</p>		

<b>HQ-SX88V</b>	<b>RQ-SX77V</b>	<b>RQ-SX88V</b>	<b>RQ-SX77V</b>
			
<p><b>J</b></p> <p>SOUND SEL</p> 	<p><b>SUB</b></p>  	 	
<p>“□□ NR” (ON) ↔ “ ” (OFF)</p>			
<p><b>L</b></p> <p>SOUND SEL</p> 	<p><b>SUB</b></p>  	 	
<p>“ ” → “S-XBS” → “TRAIN”</p>			

## 메모리 사전 설정

(본체에서만 사용 가능)

최대 20 개의 방송국 채널 (AM과 FM 각각 10 개씩)의 주파수를 메모리에 저장할 수 있습니다.

## 준비

- 홀드 상태를 해제하여 주십시오.
- FM 방송의 주파수를 저장할 때에는 이어폰을 연결하여 주십시오 (이어폰의 코드는 FM 안테나의 역할을 합니다).

## 수동 메모리 기능

1. [RADIO/BAND]를 눌러서 전원을 켜 주십시오.
2. [TUNING MODE]를 눌러서 "MEMO"가 표시되도록 하여 주십시오.
3. [RADIO/BAND]를 눌러서 원하는 밴드를 선택하여 주십시오.
4. 표시된 주파수가 깜빡일 때까지 [TUNING MODE]를 누른 상태로 지속하여 주십시오.
5. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 원하는 방송 주파수를 선택하여 주십시오.
6. [TUNING MODE]를 눌러서 메모리 번호가 깜빡이도록 하여 주십시오.
7. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 주파수를 저장하고자 하는 메모리 번호를 선택하여 주십시오.
8. [TUNING MODE]를 눌러 주십시오.

## 메모리로부터 불필요한 주파수를 소거하려면

1. [RADIO/BAND]를 눌러서 전원을 켜 주십시오.
2. [TUNING MODE]를 눌러서 "MEMO"가 표시되도록 하여 주십시오.
3. [RADIO/BAND]를 눌러서 원하는 밴드를 선택하여 주십시오.
4. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 소거하고자 하는 메모리 번호를 선택하여 주십시오.
5. 표시된 주파수가 깜빡일 때까지 [TUNING MODE]를 누른 상태로 지속하여 주십시오.
6. "...."가 깜빡일 때까지 [TUNING MODE]를 누른 상태로 지속하여 주십시오.
7. [TUNING MODE]를 눌러 주십시오.

## 라디오를 들으려면

## A

1. 스테레오 이어폰과 리모콘을 연결하여 주십시오.

## REMOTE

리모콘을 사용하기 전에 [MAIN, SUB, HOLD]를 일러스트에 지시된 위치에 설정하여 주십시오.

2. 홀드 상태를 해제하여 주십시오.
3. [RADIO/BAND] (본체)를 누르거나 메인 버튼 (리모콘)을 잠시동안 누른 상태로 지속하여 전원을 켜 주십시오.

4. [TUNING MODE]를 눌러서 "MEMO" 표시 (MEMO 모드) 또는 무표시 (프리 모드)가 표시되도록 하여 주십시오.

MEMO 모드: 사전 설정된 주파수의 방송을 들을 때  
프리 모드: 그 밖의 원하는 (사전 설정되어 있지 않은) 주파수의 방송을 들을 때

5. [RADIO/BAND] (본체) 또는 메인 버튼 (리모콘)을 눌러서 원하는 밴드를 선택하여 주십시오.

버튼을 누를 때마다 AM과 FM이 교대로 선택됩니다.

6. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 원하는 방송 주파수를 선택하여 주십시오.

버튼을 누르면 사전 설정된 메모리 번호 (MEMO 모드에서 본체에만 해당)와 방송 주파수가 바뀝니다.

7. 음량을 적절하게 조절하여 주십시오.

라디오를 끄려면:

- [OFF] (본체)를 누르거나 메인 버튼 (리모콘)을 잠시동안 누른 상태로 지속하여 주십시오.

## 수신 상태를 좋게 하려면

## AM 방송을 청취할 때: B

내장 페라이트 안테나를 사용하고 있으므로 최적의 수신 상태가 되도록 이리저리 기기의 방향을 바꾸어 주십시오.

## FM 방송을 청취할 때:

이어폰의 코드가 FM 안테나의 역할을 하므로 코드를 감지 말고 되도록 길게 눌러 주십시오.

## FM 사운드를 스테레오 또는 모노로 선택하려면

FM 수신중에 잡음이 심할 때에는:

## C

수신 중에 [SOUND SEL]을 누른 상태로 지속하여 "MONO"가 표시되도록 하여 주십시오.  
사운드는 모노로 들리지만 잡음이 감소됩니다.

## AM 주파수의 간격을 바꾸려면

(본체에서만 수행 가능)

구입 시에 AM 밴드의 주파수 간격은 9 kHz로 맞추어져 있습니다. 이 주파수 간격은 9 kHz 간격으로 맞출 수 없는 나라 또는 지역에서 사용할 수 있도록 9에서 10 kHz로 바꿀 수 있습니다.

- 주파수 간격을 바꾸면 이전에 메모리에 저장한 방송 채널이 전부 지워지게 됩니다.

1. [RADIO/BAND]를 눌러서 전원을 켜 주십시오.
2. [RADIO/BAND]를 5 초 이상 누르고 있으면 주파수 간격이 표시됩니다.
3. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 주파수 간격을 선택하여 주십시오. 버튼을 누를 때마다 표시는 "AM, 9" 또는 "AM, 10"으로 바뀌어 집니다.

"AM, 9": 9 kHz 간격.

동남 아시아 또는 유럽  
지 역에서 사용.

"AM, 10": 10 kHz 간격.

북, 남아메리카 또는 동  
남 아시아의 일부 지역  
에서 사용.

4. [TUNING MODE]를 잠시동안 누른 상태로 지속하여 표시된 AM 방송 주파수를 선택하여 주십시오.

이전의 주파수 간격으로 되돌리려면:  
위의 절차를 다시 수행하여 주십시오.

## 유지

## 헤드 손질 D

항상 좋은 음질을 유지하기 위해서는 약 10 시간 정도 사용할 때마다 면봉에 소량의 알콜을 묻혀서 헤드를 깨끗이 닦아 주십시오.

## 본체

본체 캐비닛은 부드러운 천에 소량의 비눗물을 적셔서 닦아 주십시오.

벤젠, 신나 또는 에어졸 타입의 세제는 절대 사용하지 않도록 하여 주십시오.

## Specifications

## ■ RADIO

Frequency range:

AM mode	AM (kHz)	FM (MHz)
9 kHz mode	522-1629	87.50-108.00
10 kHz mode	520-1630	87.50-108.00

## ■ CASSETTE PLAYER

Track system: 4 track, 2 channel, stereo

Frequency range:

Playback (Normal/High/Metal); 40-18000 Hz

## ■ GENERAL

Output jack: PHONES; 50Ω

Power output: 2.5 mW+2.5 mW (RMS...max.)

Power requirement:

Rechargeable battery; DC 1.2 V (included rechargeable battery)

Battery; DC 1.5 V (one R6/LR6, AA; UM-3 battery)

Dimensions (W×H×D): 108.8×78.5×20.7 mm

Weight: 174 g (with rechargeable battery)

## ■ CHARGER

Input: AC 120-240 V, 50 Hz, 4 VA  
AC 220 V, 50 Hz, 4 VA (For China)

Output: DC 340 mA, 1.2 V

Play time:  
[Approximate operating time in hours (in hold mode, at 25°C, on a flat, stable surface).]

Function	Tape	Radio
Battery type		
Rechargeable (A)	17	13
Panasonic alkaline	58	45
Both together (A)	72	57

(A) When the rechargeable battery (included) is fully recharged.

• Operating conditions may reduce the operating times shown above.

## Note

Specifications are subject to change without notice.

Weight and dimensions are approximate.

**A****1**

RQ-SX68V

RQ-SX77V

**7**

VOLUME



RQ-SX68V



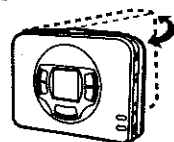
RQ-SX77V

**3.5**

RQ-SX68V



RQ-SX77V

**B****2**

HOLD



MAIN

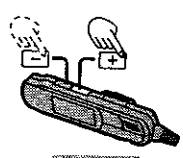
RQ-SX68V



RQ-SX77V

**4**

TUNING MODE

**6**

RQ-SX68V



RQ-SX77V

OFF

Main button

Главную кнопку

主要按钮

主要按钮

메인 버튼

**C**

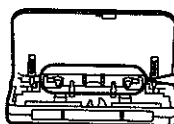
SOUND SEL

BAT

SUB



RQ-SX77V

**D**

If a gritty noise is heard, wipe away the dirt on the plug.

Если слышен скрипящий шум, сотрите загрязнение со штекера.

如果听见吱吱的噪音时，请擦掉插头上的灰尘。

如果聽見吱吱的噪音時，請擦掉插頭上的灰塵。

지직거리는 잡음이 들릴 때에는 플러그를 깨끗이 닦아 주십시오.